

## Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

### HIGHTEC ZH-M POWER-STEERING-FLUID

Дата на контрол: 22.09.2020

Страница 1 от 8

#### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

##### 1.1. Идентификатор на продукта

HIGHTEC ZH-M POWER-STEERING-FLUID

##### 1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

###### Употреба на веществото/сместа

ATF (Automatic Transmission Fluid)

##### 1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител:	ROWE Mineralölwerk GmbH	
Адрес:	Langgewann 101	
Град:	D-67547 Worms	
телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Факс: +49 (0)6241 5906-999
Електронна поща (e-mail):	info@rowe-oil.com	
Internet:	www.rowe-oil.com	
Отговорен Отдел:	sdb@rowe-oil.com	

##### 1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

#### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

##### 2.1. Класифициране на веществото или сместа

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Сместа не е класифицирана като опасна съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008.

##### 2.2. Елементи на етикета

##### 2.3. Други опасности

Няма налична информация.

#### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

##### 3.2. Смес

###### Опасни съставки

CAS №	Химическо име			Съдържание
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	ГХС-Класификация			
64742-55-8	Комплексна комбинация от въглеводороди			30 - < 60 %
	265-158-7		01-2119487077-29	
	Asp. Tox. 1; H304			
	Метакрилат съполимер			1 - < 2,5 %
	Eye Irrit. 2; H319			
72623-86-0	смазочни масла (петрол), C15-30-, хидрирано неутрално от масло; нефт – не специфициран			1 - < 2,5 %
	276-737-9		01-2119474878-16	
	Asp. Tox. 1; H304			

Точен текст на H и EUN изречения: вижте раздел 16.

#### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

##### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

**HIGHTEC ZH-M POWER-STEERING-FLUID**

Дата на контрол: 22.09.2020

Страница 2 от 8

**След вдишване**

Да се подсигури чист въздух. При вероятно вдишване на аерозоли/аерозолни пари/пръски: Да се направи консултация с лекар.

Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли. ПРИ ВДИШВАНЕ: При затруднено дишане изведете пострадалия на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.

**След контакт с кожата**

Да се измие обилно с вода. Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба. След контакт с кожата, незабавно да се съблече цялото замърсено облекло и незабавно да се измие обилно с вода и сапун.

При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ.

**След контакт с очите**

Веднага и обилно да се изплакне с очен душ или вода.

При спорадични или продължителни оплаквания да се потърси помощ от очен лекар.

**След поглъщане**

Веднага да се изплакне устата и да се даде повече вода за пиене.

При поглъщане да не се предизвиква повръщане: незабавно да се потърси медицинска помощ и да се покаже тази опаковка или етикета.

**4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Няма налична информация.

**4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Симптоматично лечение.

**РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки****5.1. Пожарогасителни средства****Подходящи пожарогасителни средства**

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда.

Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>). Сухо пожарогасящо вещество. Пяна.

**5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

Невъзпламеним. Особена опасност, идваща самото вещество, продуктите на горене или възникващите газове:

Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>). Въглероден монооксид Серни окиси. Фосфорен окис. Сероводород (H<sub>2</sub>S).

**5.3. Съвети за пожарникарите**

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород. сажди

В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима.

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

**Допълнителни указания**

Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

За защита на хора и за охлаждане на контейнери в опасните зони да се използва водна струя.

**РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане****6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Особена опасност от хлъзгане върху от изтекъл/разлят продукт.

Да се носи подходящо защитно облекло.

При наличие на изпарения, прах и аерозоли да се използват защитни дихателни средства.

**6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения).

**6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване**

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или

**HIGHTEC ZH-M POWER-STEERING-FLUID**

Дата на контрол: 22.09.2020

Страница 3 от 8

универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци.

**6.4. Позоваване на други раздели**

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

Извозване: вижте раздел 13

**РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение****7.1. Предпазни мерки за безопасна работа****Упътвания за безопасна употреба**

Балсам като превантивна мярка за предпазване на кожата. Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден.

да се избягват следните условия: образуване на аерозолна мъгла.

**Указания за защита от експлозия и пожар**

Не са необходими специални мерки.

Да не се пуши по време на работа.

Клас горене: В (Немски промишлен стандарт DIN/Европейски стандарт EN: EN2)

**7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости****Изисквания за складове и резервоари**

Съдът да се държи плътно затворен.

Да се пази от топлина. Да се съхранява само в оригиналната опаковка.

**Информация за съхранение в общи складови помещения**

Да не се съхранява заедно с: Добавки към храни и фуражи, Окисляващо вещество.

**7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)**

ATF (Automatic Transmission Fluid)

**РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства****8.1. Параметри на контрол****8.2. Контрол на експозицията****Защитни и хигиенни мерки**

Свалете замърсеното облекло. Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден. Да не се яде и пие по време на работа. По време на работа да не се яде, пие и пуши.

Балсам като превантивна мярка за предпазване на кожата.

Да се съхранява далече от напитки и храни за хора и животни.

Да не се вдишват изпаренията.

**Защита на очите/лицето**

Използвайте предпазни очила/предпазна маска за лице.

**Защита на ръцете**

При работа с химически вещества да се носят само ръкавици за химическа защита, обозначени със знак CE, включващ четирицифрен контролен номер. Видът на ръкавиците за химическа защита трябва внимателно да бъде избран в зависимост от концентрацията и количеството на опасни вещества, съобразно спецификата на работното място. При случаи на специална употреба се препоръчва справка с производителя, дали горепосочените защитни ръкавици притежават необходимата устойчивост на химикали.

**HIGHTEC ZH-M POWER-STEERING-FLUID**

Дата на контрол: 22.09.2020

Страница 4 от 8

**Защита на кожата**

Да се носи подходящо защитно облекло.

**Защита на дихателните пътища**

При недостатъчна вентилация носете средства за защита на дихателните пътища.

**РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**
**9.1. Информация относно основните физични и химични свойства**

Състояние на веществото:	течен	
Цвят:	кафяв	
Миризма:	характерен	
Стойност на рН:		неопределен

**Изменения на състоянието**

Точка на топене:		неопределен
Точка на кипене/интервал на кипене:		неопределен
Pourpoint:		~ -40 °C
Точка на възпламеняване:		~ 175 °C

**Запалимост**

Твърдо вещество:		неприложим
Газ:		неприложим
долна граница на взривяемост:		неопределен
горна граница на взривяемост:		неопределен

**Самовъзпламеняемост**

Твърдо вещество:		неприложим
Газ:		неприложим
Температура на разпадане:		неопределен

**Пожароускорителни свойства**

Не поддържа горенето.

Парно налягане:		неопределен
Плътност (при 15 °C):		~ 0,86 g/cm <sup>3</sup>
Разтворимост във вода:	Не е необходимо провеждане на изследвания, тъй като е известно, че веществото е неразтворимо във вода.	

**Други разтворители**

неопределен

Коефициент на разпределяне:		неопределен
Кинематичен вискозитет: (при 40 °C)		~ 36 mm <sup>2</sup> /s
Относителна плътност на парите:		неопределен
Относителна скорост на изпарение:		неопределен

**9.2. Друга информация**

Съдържание на твърдо вещество:		неопределен
--------------------------------	--	-------------

**РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**
**10.1. Реактивност**

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

**HIGHTEC ZH-M POWER-STEERING-FLUID**

Дата на контрол: 22.09.2020

Страница 5 от 8

**10.2. Химична стабилност**

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

**10.3. Възможност за опасни реакции**

Не са известни опасни реакции.

**10.4. Условия, които трябва да се избягват**

Байцване и киселини

**10.5. Несъвместими материали**

Окисляващо вещество, силен.

**10.6. Опасни продукти на разпадане**

Не са известни опасни продукти на разлагането.

**РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**
**11.1. Информация за токсикологичните ефекти**
**Токсикокинетика, обмен на вещества и разпределение**

Няма данни.

**Силна токсичност**

Няма данни.

Дразнещ ефект върху дихателните пътища: Да не се вдишват газ/изпарения.

CAS №	Химическо име				
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод
64742-55-8	Комплексна комбинация от въгледороди				
	орален	LD50 > 5000 mg/kg	Плъх		
	дермален	LD50 > 3000 mg/kg	Заяк		

**Раздразване и корозивност**

Дразнещ ефект върху кожата: никоя/никой

Честият и продължителен очен контакт може да предизвика дразнения на очите

**Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия**

Продуктът не е класифициран.

**СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**

Честият и продължителен контакт с кожата може да доведе до кожни дразнения.

**РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**
**12.1. Токсичност**

Продуктът не е: Отровен за околната среда.

**12.2. Устойчивост и разградимост**

Вследствие на слабата си разтворимост във вода продуктът се отделя до голяма степен механично в биологичните пречиствателни съоръжения. Може трудно да се елиминира от водата.

Не се разгражда лесно по биологичен път (съгласно критериите на ОЕЦД). Продуктът частично подлежи на биоразграждане. Образуват се значително количество остатъци.

Отработените масла да не се изливат в канализацията или във водните басейни и да не попадат в почвата.

**12.3. Биоакмулираща способност**

Продуктът не е тестван.

**12.4. Преносимост в почвата**

Продуктът не е тестван.

**HIGHTEC ZH-M POWER-STEERING-FLUID**

Дата на контрол: 22.09.2020

Страница 6 от 8

**12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB**

Продуктът не е тестван.

**12.6. Други неблагоприятни ефекти**

Няма налична информация.

**Допълнителни данни**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Да не се допуска проникване в почвата/под почвата.

**РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците****13.1. Методи за третиране на отпадъци****Изхвърляне на отпадъци**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Да не се допуска проникване в почвата/под почвата. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби. Указаните кодове на отпадъците са референтни на базата на предвиденото използване на веществото и могат при други условия да бъдат прекодирани от крайния потребител.

Да не се изпуска в канализацията; този материал и опаковката му да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или специални отпадъци.

**Отпадъчен код на продукта**

130206 ОТПАДЪЦИ ОТ МАСЛА И ОТПАДЪЦИ ОТ ТЕЧНИ ГОРИВА (С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИТЕ МАСЛА И НА ТЕЗИ ОТ ГРУПИ 05, 12 И 19); отработени моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки; синтетични моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки; опасен отпадък

**Отпадъчен код на остатъците от продукта**

130206 ОТПАДЪЦИ ОТ МАСЛА И ОТПАДЪЦИ ОТ ТЕЧНИ ГОРИВА (С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИТЕ МАСЛА И НА ТЕЗИ ОТ ГРУПИ 05, 12 И 19); отработени моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки; синтетични моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки; опасен отпадък

**Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати**

Изпразнените и почистени опаковки могат да бъдат рециклирани. Замърсените опаковки трябва да се третират като самия материал. Този материал и опаковката му да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или специални отпадъци.

**РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането****Сухопътен транспорт (ADR/RID)**

- |   |  |
|---|--|
| <b>14.1. Номер по списъка на ООН:</b>                             | No dangerous good in sense of this transport regulation. |
| <b>14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:</b> | No dangerous good in sense of this transport regulation. |
| <b>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:</b>            | No dangerous good in sense of this transport regulation. |
| <b>14.4. Опаковъчна група:</b>                                    | No dangerous good in sense of this transport regulation. |

**Речен транспорт (ADN)**

- |   |  |
|---|--|
| <b>14.1. Номер по списъка на ООН:</b>                             | No dangerous good in sense of this transport regulation. |
| <b>14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:</b> | No dangerous good in sense of this transport regulation. |

## Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

### HIGHTEC ZH-M POWER-STEERING-FLUID

Дата на контрол: 22.09.2020

Страница 7 от 8

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Опаковъчна група:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Транспорт по море (IMDG)**

**14.1. Номер по списъка на ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Опаковъчна група:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Номер по списъка на ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Опаковъчна група:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.5. Опасности за околната среда**

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: не

**14.6. Специални предпазни мерки за потребителите**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

**15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

**ЕС Регулаторна информация**

Ограничения при употреба (REACH, приложение XVII):

Запис 28: Комплексна комбинация от въглеродороди; смазочни масла (петрол), C15-30-, хидрирано неутрално от масло; нефт – не специфициран

Данни за директива 2012/18/EC (SEVESO III):

Не подлежи на Директива 2012/18/EC (SEVESO III)

**Национални разпоредби**

Замърсяване на водите клас (D): 2 - замърсяващ водите

**15.2. Оценка на безопасността на химично вещество или смес**

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

**Промени**

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и): 9.

**Съкращения и акроними**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**HIGHTEC ZH-M POWER-STEERING-FLUID**

Дата на контрол: 22.09.2020

Страница 8 от 8

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

**Точен текст на H и EUN изречения (Номер и пълен текст)**

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

**Допълнителни данни**

Данните се базират на днешното състояние на нашите познания, но те не дават гаранция за свойствата на продуктите и не са основа за законни договорни отношения. Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби. Чрез по-горе посочените данни, които отговарят на досегашния ни опит и познания се стремим да опишем изискванията за безопасност при работа с продукта, като не даваме гаранция за качествата му. Не гарантираме за липсата на дефекти и окомплектовката му.

*(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)*